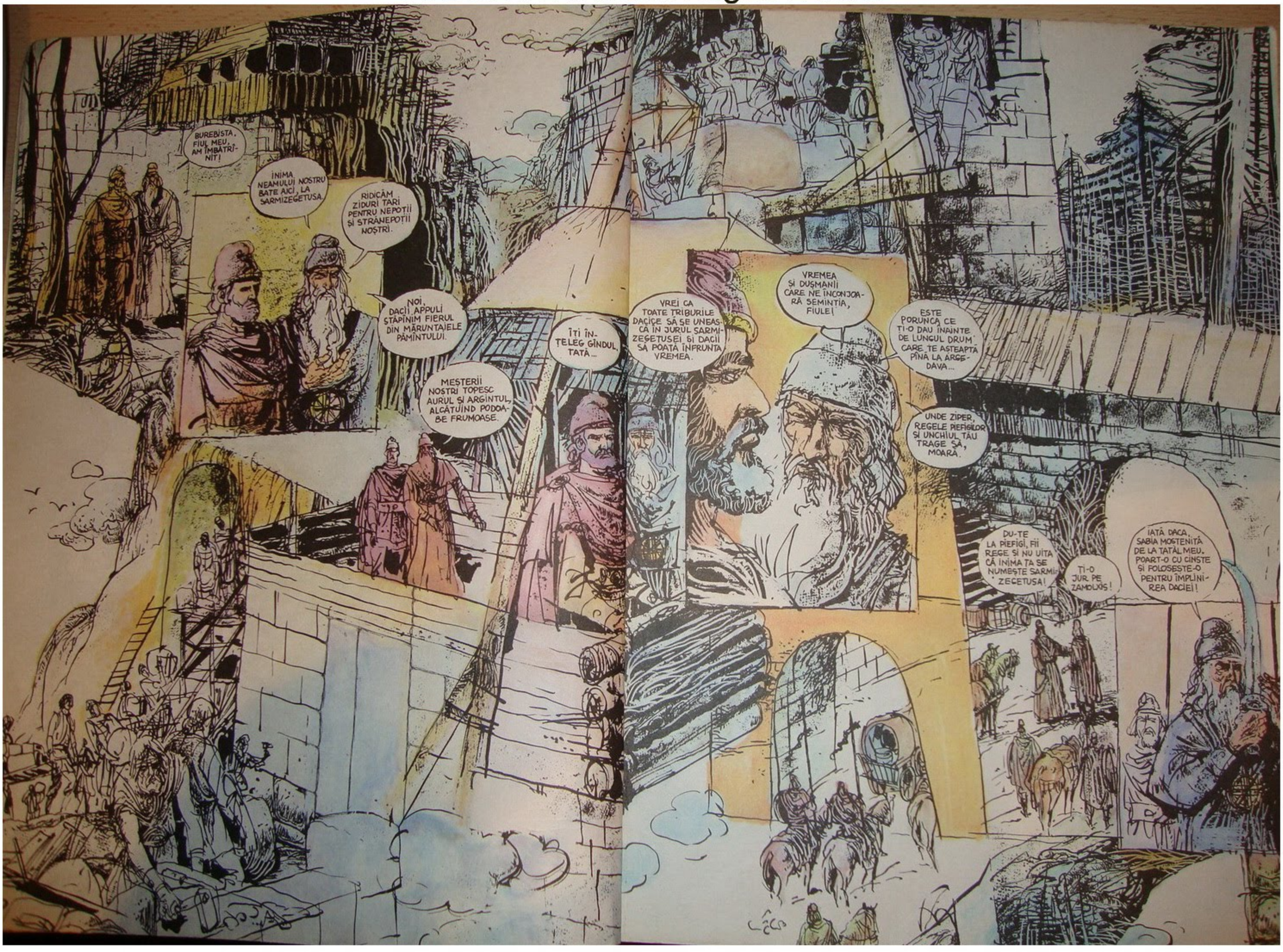
Urmează: Burebista Regele Dacilor


BUREBISTA, FIUL MEU, AM ÎMBĂTRÎNIT!
INIMA NEAMULUI NOSTRU BATE AICI, LA SARMIZEGETUSA.
RIDICĂM ZIDURI TARI PENTRU NEPOȚII ȘI STRĂNEPOȚII NOȘTRI.
NOI, DACII APPULI ȘTĂPÎNIM FIERUL DIN MĂRUNTAIELE PĂMÎNTULUI.
MEȘTERII NOȘTRI TOPESC AURUL ȘI ARGINTUL, ALCĂTUIND PODOABE FRUMOASE.
ÎȚI ÎNȚELEG GÎNDUL, TATĂ...
VREI CA TOATE TRIBURILE DACICE SĂ SE UNEASCĂ ÎN JURUL SARMIZEGETUSEI ȘI DACII SĂ POATĂ ÎNFRUNTA VREMEA.
VREMEA ȘI DUȘMANII CARE NE ÎNCONJOARĂ SEMINȚIA, FIULE!
ESTE PORUNCA CE TI-O DAU ÎNAINTE DE LUNGUL DRUM CARE TE AȘTEAPTĂ PÎNĂ LA ARGEDAVA...
UNDE ZIPER, REGELE PIEFIGILOR ȘI UNCHIUL TĂU TRAGE SĂ MOARĂ.
DU-TE LA PIEFIGI, FII REGE ȘI NU UITA CĂ INIMA TA SE NUMEȘTE SARMIZEGETUSA!
TI-O JUR PE ZAMOLXIS!
IATĂ DACA, SABIA MOȘTENITĂ DE LA TATĂL MEU. PORART-O CU CINSTE ȘI FOLOSEȘTE-O PENTRU ÎMPLINIREA DACIEI!

RĂMÎI CU BINE, REGE!

ZAMOLXIS CU VOI!

MAI MARII DACILOR PIEFIGI NU MĂ VOR REGE, MICOMES.

ACOLO UNDE REGELE ESTE SLAB ȘÎNT PUTERNICI ȘI BOGAȚI CEI CE SE VOR EI ÎNȘIȘI DIRIGUITORI.

SUPUNE-ȚI, BUREBISTA!

PIEFIGII ȚIN PĂMÎNTURILE CELE MĂNOASE ȘI CODRII...

PLINI DE VÎNATUL CU BLĂNURI SCUMPE, IAZURILE DĂRUITE ȘI PĂȘUNILE GRASE.

SE AUDE CEVA, MICOMES!

CU ATÎT MAI MULT SE CUVINE SĂ ȚI SE SUPUNĂ, BUREBISTA.

STAȚI PE LOC!

PÎNĂ LA ÎNTOARCEREA MEA, VORBEȘTE TRIBURILOR DESPRE GÎNDUL TATĂLUI MEU. ȘI DESPRE INIMA DACIEI, SARMIZEGETUSA.

MĂ DUC LA ARGEDAVA.

MĂ RETRAG PE MUNTELE SFÎNT, KOGAIONON, SĂ MEDITEZ, FIU DE REGE.

EU ÎNVĂȚ SĂ DOMNESC, DECENEU.

AM ÎNVĂȚAT ȘTIINȚA ASTRELOR ȘI A CONSTRUCȚIILOR, AM CITÎT SCRIERILE FILOZOFILOR ȘI ALE POEȚILOR TRAGICI. DAR TU?

AI CERCETAT ȘTIINȚA ȘI VIAȚA RĂSĂRITULUI?

CINE EȘTI, STRĂINE?

BUREBISTA, FIU DE REGE! ÎȚI DATOREZ VIAȚA! ȘÎNT DECENEU, SLUJITORUL LUI ZAMOLXIS.

MĂ ÎNTORC DIN ASIA MINOR, CUM ÎI SPUN ROMANII, ACOLO UNDE ȘÎNT STRĂLUCITELE CETĂȚI ALE EFESULUI ȘI MILETULUI, ALE PERGAMULUI ȘI SMIRNEI.

SÎNT REGELE SUCILOR, ȘI VREAU DE SOȚIE PE FIICA TA, ZIPER, REGE AL PIEFIGILOR.

ÎȚI DAU PENTRU EA PRIETENIA SUCILOR ȘI BRAȚUL MEU ÎNARMAT.

SÎNT BĂTRÎN ȘI BOLNAV, DAR N-AM MURIT ÎNCĂ, RECIPER.

CĂ, ZIPER. CINE ÎNDRĂZNEȘTE SĂ ZICĂ NU?

EU!

ȘI EU!

VREI SĂ MĂ ÎNVEȚI TU BUNA-CUVIINȚĂ? BUREBISTA, CEL VENIT DIN MUNTE?

RECIPER, CALCI CUVIINȚA ȘI EȘTI BEAT.

SÎNT VENIT DE LA SARMIZEGETUSA, RECIPER, ȘI NU-MI PLAC APUCĂTURILE TALE. SÎNT CHEMAT DE REGELE ZIPER SĂ DOMNESC LA ARGEDAVA.

BENDIS, MĂ VREI DE SOȚ?

BUREBISTA, APĂRĂ-MĂ DE ACEST TIRAN! SUPUNE-L!

PE ZEI! BENDIS VA FI SOȚIA MEA, IAR TRONUL LUI ZIPER TOT AL MEU!

APĂRĂ-TE, BUREBISTA! DACĂ MĂ ÎNVINGI, ȚI-O JUR, VEI FI REGELE SUCILOR.

DACI PIEFIGI ȘI DACI APPULI ȘI SUCI ȘI DACI DIN TOATE TRIBURILE, ZAMOLXIS NI-L VA ARĂTA PE CEL MAI VITEAZ ȘI DREPT!

AM VENIT SĂ ÎNVING! SUPUNE-TE LUI BUREBISTA!

ÎȚI LAS VIAȚA. PLEACĂ ÎN MUNȚII TĂI, BUREBISTA!

MAI BINE MORT, DECÎT SUPUS ȚIE!

ATUNCI, MORI!

DIN CLIPA ASTA, BUREBISTA, EȘTI REGELE PIEFIGILOR ȘI AL SUCILOR DE LA DUNĂRE, FLUVIUL SFÎNT.

POT MURI ÎN LINIȘTE. SO... TA DACILOR A... PUT PE MÎINI D... TEAZ. ZAMOL... CU TINE!

CARE TE AȘTEAPTĂ S-O DESĂVÎRȘEȘTI, REGE.

ÎATĂ CETATEA SARMIZEGETUSEI.

VĂD VENIND UN CĂLĂREȚ.

ESTE CREDINCIOSUL MEU MICOMES.

REGE, EȘTI CHEMAT LA SARMI-ZEGETUSA.

TE CHEAMĂ TATĂL TĂU ȘI MARELE PREOT DECENEU, ÎMPREUNĂ CU SFATUL CELOR BĂTRÎNI.

SĂ MERGEM, BENDIS.

FII BINE-VENIT LA SARMI-ZEGETUSA, BU-REBISTA,

REGE AL DACILOR DE PESTE MUNȚI, DE ASTĂZI REGE AL DACILOR DIN TOATĂ DACIA!

ȘI TATĂL MEU, MARE PREOT?

ZAMOLXIS L-A CHEMAT LA EL. DE ACUM RE-GELE EȘTI TU!

ZAMOLXIS NE FACE ȘTIUT, PRIN ALBELE DUHURI SOLARE, CĂ BUREBISTA ÎȘI ÎN-CUNUNĂ FRUNTEA CU VERDELE LAUR.

ASCULTAȚI-L PE REGE!

AM TRĂIT, PÎNĂ ACUM ÎN NE-UNIRE, TRIBURILE DACILOR ADESEORI RĂZBOINDU-SE ÎNTRE ELE.

UNINDU-NE UNII CU ALȚII, VOM FI UN NEAM PUTER-NIC, PRECUM GRECII ȘI ROMANII, EGIPTENII ORI PERȘII...

SĂ SFINȚIM DACIA CU MUNCA ȘI GÎNDUL NOSTRU.

DUCEȚI-VĂ LA TRIBURILE VOASTRE, BĂTEȚI FIERUL ȘI ARAMA, ARAȚI ȘI SEMĂNAȚI, CREȘTEȚI TURME ȘI ALBINĂRIȚI, ȘI NU VĂ TEMEȚI!

LA SARMI-ZEGETUSA VEGHEAZĂ BUREBISTA!

ZAMOLXIS NE FACE ȘTIUT, PRIN ALBELE DUHURI SOLARE, CĂ SE CADE SĂ-I TRIMITEM DREPT SOL PE UNUL DIN NOI.

REGE, ALEGE UNUL DIN ACEȘTI ȘAP-TE TINERI.

EU AM LUPTAT CU ROMANII LA LIMES.

EU AM PĂSTRAT DA-TINILE.

EU AM PĂSTORIT ȘI ARAT.

VREDNICI SÎNTEM SĂ ZBURĂM LA ZAMOLXIS.

ACESTA SĂ FIE!

ZAMOLXIS, PRIMEȘTE-L LA TINE PE COTRE, FIUL LUI COTRE DIN SARMIZEGETUSA

NETEMĂTOR DE MOARTE,

CARE-ȚI ADUCE JURĂMÂNTUL LUI BUREBISTA, REGELE DACILOR!

ZAMOLXIS L-A PRIMIT LA SINE

PE COTRE, APPULUL, ȘOLUL LUI BUREBISTA.

ZAMOLXIS CU TINE, BUREBISTA!

ZAMOLXIS CU TINE, REGE!

AU TRECUT ZECE ANI, BEN... DIS, DE CÎND ȘI... REGE LA SAR... MIZEGETUSA.

ZAMOLXIS CU TINE!

ZAMOLXIS CU VOI!

DECENEU, MARE PREOT, ÎȚI LAS ÎN GRIJĂ DACIA, IAR TIE, BENDIS, SARMIZEGETUSA!

SĂ SUNE CORNII RIDICAREA LA OASTE!

CELȚII, REGE, CONDUȘI DE CRITASIR AU NĂVĂLIT LA HOTARELE DINSPRE APUS!

VESTEA ESTE PURTATĂ ÎN TOATĂ DACIA DE FOCURILE VESTITOARE DE PRIMEJDII.

ZIDEȘTE, DRIGIZA, ȘI APĂRĂ CU ARMA CE ZIDEȘTI!

VĂD UN CĂLĂREȚ, REGE! ȘI FOCURI PE MUNȚI!

ȘI IATĂ CĂ CETATEA DACIEI ȘI DACIA ÎNSĂȘI S-A ZIDIT DIN TEMELII.

REGE, MI-AI SPUS CĂ ASTĂZI LUPTĂM. NU-MI PLACE SĂ FIU ZIDAR.

DRĂGIZA, FIUL MEU, MAI SCUMPE DECÎT LUMINA OCHILOR SĂ-ȚI FIE ACESTE PLĂIURI ÎNSORITE.

LIBERTATEA LOR ȘI MUNCA OAMENILOR CARE LE FAC SĂ RODEASCĂ.

MICOMES, ÎA-L PE DRĂGIZA ȘI ISCODIȚI TABĂRA CELȚILOR.

TU, BERZANE, PRIVEGHEAZĂ CA RĂZBOINICII SĂ-ȘI BEA APA SFÎNTĂ DIN DUNĂRE, DUPĂ LEGE.

ÎAR TU, PIEPORUS, STRECOARĂ-TE CU CĂLĂREȚII DACILOR MARI ÎN LUNCA DUNĂRII ȘI A MORAVEI.

ATACAȚI-I PE CELȚI CÎND VEȚI AUZI CORNUL DE ZIMBRU.

CE CAUTĂ CELȚII ÎN PĂ... TURILE DAC... MICOMES.

ZAMOLXIS NE FACE SFÎNT, PRIN ALBELE DUHURI SOLARE, CĂ BUREBISTA ȘI DACII ÎMPREUNĂ BEAU APA DIN FLUVIUL SFÎNT DONARIS, FIIND GATA DE LUPTĂ!

SĂ MERGEM! AM VĂZUT PE UNDE PUTEM PĂTRUNDE LA CELȚI!

ASTĂ O ȘTIE ȘI CRITASIR. DE ACEEA SE ÎNTĂREȘTE ÎN TABĂRĂ.

NU ESTE DREPT, MICOMES.

PĂȘUNI GRASE, FIER, AUR ȘI TRAI UȘOR, FIU DE REGE.

SUNAȚI ÎN CORNUL DE ZIMBRU!

SĂ ȘTIE CELȚII ȘI TOATE SEMINȚIILE LUMII CĂ SACRU ESTE PĂMÎNTUL DACIEI!

PE ZAMOLXIS! LA LUPTĂ!

ÎȚI PLĂTEȘTI CUTEZANȚA CU MOARTEA, CRĂTASIR!

AM SĂ TE TÂRĂSC ÎN LANȚURI PÎNĂ ÎN VIZUINA TA, CIOBAN BĂRBOS!

NICI O IERTARE PENTRU NĂVĂLITORI!

ZAMOLXIS NE FACE ȘTIUT, PRIN ALBELE DUHURI SOLARE, CĂ ÎNVINGĂTOR BUREBISTA SE ÎNTOARCE DIN RĂZBOIUL CU CELȚII.

IATĂ-L PE REGE!

ZAMOLXIS ȘI REGELE NU CUNOSC IERTAREA PENTRU CEI CARE UITĂ CĂ DACIA ESTE A DACILOR!

NEÎNFRÎCOŞAT, ÎNTRU... NE ÎNTOARCEM DIN RĂZBOIUL CU CELŢII !

ZAUA-MPLETITĂ CU NETEDE OCHIURI ŞI FIRE-NTREITE PE CARE ÎNSUMI AM SMULS-O LUI CRITASIR.

IATĂ-I PE BERZAME ŞI MICOMES, RĂZBOINICI VEŞTIŢI CARE I-AU ÎNFRÎNT PE CELŢII TEMUTULUI FOLO.

IATĂ-I PE TOŢI RĂZBOINICII DACI, DEOPOTRIVĂ VITEJI ŞI DE MOARTE NETEMĂTORI.

O, ZEI ŞI TU, ZAMOLXIS, AL ZEILOR REGE!

PE DACII ÎNVINGĂTORI ŞI DACIA MAMĂ, SLĂVIM !

VIVE REGE! IATĂ, NUD PÎNĂ AICI SUNETELE TRÎMBIŢELOR VESTIND SOSIREA SOLILOR LUI ARIOVIST, REGELE GERMANILOR, ŞI A SOLIEI PONTULUI.

SĂ MERGEM!

TÎMP! ZECI DE ANI! VEACURI ÎNTREGI DE PACE!

ÎNFLORITOARE, PLINĂ DE SEVA ÎNŢELEPCIUNII!

AM NEVOIE DE TÎMP, DECENEU. TÎMP, SĂ RIDIC ÎN CALEA ROMEI O DACIE ASEMENEA ROMEI.

POATE CĂ ACESTA SĂ FIE DESTINUL HĂRĂZIT DACILOR, O, REGE!

SÎNTEM PREA BOGAŢI CA OCHII PIZMAŞI SĂ NU POFTEASCĂ AVERILE ACESTUI PĂMÎNT.

IATĂ CĂ ÎNFRÎNGEREA CELŢILOR ŞI UNIREA TRIBURILOR DACE N-AU ADUS LINIŞTEA ÎN CARPAŢI ŞI LA DUNĂRE, MARE PREOT.

SĂ URCĂM PÎNĂ ÎN SANCTUARUL DE PE MUNTELE SFÎNT KOGAIONON.

AU TRECUT MULŢI ANI, REGE DE CÎND STĂPÎNEŞTI DACIA...

GRIJILE TE-AU ALBIT ŞI CAESAR TE NELINIŞTEŞTE.

MĂ NELINIŞTEŞTE ROMA, NU CAESAR, MARE PREOT.

ROMA, LACOMĂ DE LIBERTĂŢILE ALTORA, LACOMĂ DE AVUŢILE ALTORA.

ROMA, CU LEGIUNILE EI, CU POEŢII ŞI CICERO, CU LEGILE ŞI ŞTIINŢA EI...

SCRIEREA O CUNOAŞTEM NUMAI NOI, CEI ÎNIŢIAŢI. LUCRĂM MINUNAT FIERUL ŞI ARGINTUL, ARAMA ŞI AURUL.

DAR N-AM AJUNS ÎNCĂ SĂ NE VEŞNICIM SPIRITUL.

ŞI DE CUCERIRILE LUI ÎN GALLIA.

ÎAR ROMA O FACE! DE ASTA MĂ TEM, MARE PREOT.

TEME-TE DEOPOTRIVĂ DE INTRIGILE LUI CAESAR ÎNTRE TARABOSTES

REGELE ARIOVIST AL GERMANILOR, PRIN MINE, FIUL SĂU, CĂTRE TINE, BUREBISTA, MARE REGE AL TUTUROR DACILOR, SOLIE!

ZAMOLXIS ȚI VA PRIMI SOLIA!

CAESAR ȘI LEGIUNILE LUI AU TRECUT RHINUL, SACRA APĂ GERMANĂ.

CUMPLITUL ARIOVIST, REGELE, TE ROAGĂ, STRĂLUCITE, SĂ ATACI ROMA, PUSTIIND ȚINUTURILE DALMATICE.

PRINȘI ÎNTRE DACII VITEJI ȘI GERMANII RĂZBOINICI, CAESAR ȘI ROMA VOR CĂDEA SUB COPITELE CAILOR!

VOTHAN O VREA!

REGATUL PONTULUI, CEL DE ROMA CĂLCAT ÎN PICIOARE, ÎNGENUNCHE ȘI DEPUNE AMFORE ȘI VASE DE AUR.

PRIN MINE, NEPOTUL REGELUI MORT, MITHRIDATE EUPATOR.

CĂTRE BUREBISTA CELTOCTONUL, MARE REGE AL TUTUROR DACILOR, SOLIE!

TRECI BOSFORUL, O, REGE, ȘI LOVEȘTE LEGIUNILE ROMEI!

ZAMOLXIS TE ASCULTĂ.

NUMEȘTE-O, NATOPORUS!

AUKUPOR ARE DREPTATE. NUMEȘTE-O!

REGE! PIEPORUS CERE ADEVĂRUL.

NATOPORUS, SĂ NUMEASCĂ PRIMEJDIA!

PRIMEJDIA PENTRU LIBERTĂȚILE DACILOR ESTE ALTA!

ROMA!

HA, HA, HA! ROMA E DEPARTE, REGE!

CUM SE NUMEȘTE PRIMEJDIA, MARE PREOT?

O, REGE, SOLIA LUI ARIOVIST ȘI A PONTULUI VESTESC PRIMEJDIA!

ȘFATUL DE OASTE, PREA STRĂLUCIȚILOR, ZAMOLXIS CU NOI!

ZAMOLXIS NE FACE ȘTIUT, PRIN ALBELE DUHURI SOLARE, CĂ REGELE ȘI SARMIZEGETUSA ÎMPREUNĂ

CINSTITI SÎNT, CETATE ȘI ZEU, DE-A APUSULUI ȘI-A RĂSĂRITULUI SOLIE!

RENAȘTE REGATUL PONTULUI, CARE SĂ-ȚI FIE ALIAT ȘI PRIETEN.

ȘI ALE TALE SĂ FIE CETĂȚILE PONTICE DE APUS ȘI ȚINUTURILE DE PESTE HAEMUS, PÎNĂ LA MAREA EGEE.

PRIMEJDIA SE NUMEȘTE BUREBISTA!

TRĂDARE!

MIȘELIE!

NATOPORUS, SLUGA ROMANILOR!

ZAMOLXIS ȚI-A LUAT MINȚILE?

PEDEAPSĂ!

BUREBISTA A PORUNCIT SĂ SMULGEM VIILE DIN RĂDĂCINI, NU ROMANII.

BUREBISTA VREA SĂ BEM LAPTE DE CAPRĂ...

ÎN LOC DE VINUL...

CARE-ȚI IA MINȚILE, MUROBOSTES!

LIBERTĂȚILE DACILOR AU PIERIT.

AU PIERIT FĂRĂDELEGILE MAI MARILOR DACILOR, MUROBOSTES!

BEȚIILE LOR FĂRĂ SEAMĂN,

PUTEREA DE-A NU ASCULTA DECÎT DE POFTELE LOR.

ȘI DE A VINDE ROMANILOR ÎEPE DE PRĂSILĂ, AURUL ȘI ARGINȚUL DACIEI!

NATOPORUS, VÎNZĂTOR ROMANILOR, LA LIMES, ÎEPE DE PRĂSILĂ, FĂRĂ SĂ TE GÎNDEȘTI CĂ PRĂSILA ACELOR ÎEPE VA ADUCE CĂLĂREȚI ROMANI ASUPRA DACIEI.

ZAMOLXIS NE FACE ȘTIUT, PRIN ZEIȚA FECIOARĂ A NOPȚII, CĂ ARGINȚII LUI CAESAR GĂSIT-AU AICI VÎNZĂTORII.

EȘTI PREA BLÎND, REGE. INTRIGILE ȘI BANII ROMEI AU AJUNS LA NATOPORUS ȘI MUROBOSTES.

NU VREAU SĂ CURGĂ SÎNGE DACIC DECÎT ÎN LUPTĂ, MARE PREOT.

ADUCE VEȘTI DE LA GRECI ȘI DE LA POMPEIUS, DUȘMANUL DE MOARTE AL LUI CAESAR.

AȘTEAPTĂ SOSIREA LUI DE TAINĂ AGORNION DIN DIONYSOPOLIS, REGE.

SĂ TE ÎNTORCI DIN RĂZBOIUL CU GRECII, O, REGE!

ȘI DRIGIZA SĂ-ȘI DOVEDEASCĂ VITEJIA... ATUNCI FIICA MEA VA FI A LUI SOAȚĂ.

DUCEȚI-VĂ LA AI VOȘTRI. APRINDEȚI FOCURILE PE VÎRFURILE MUNȚILOR.

SĂ PORNEASCĂ ÎNAINTE UMBLĂTORII.

SĂ VESTEASCĂ TRIBURILOR ÎN TAINĂ

LOCUL DE ADUNARE A OȘTIRII.

EU, SEICIPER, TARABOSTES AL DACILOR COSTOBOCI TE POVĂȚUIESC, REGE, SĂ RETEZI CAPUL TRĂDĂRII.

ȘI SĂ PORNEȘTI RĂZBOIUL ÎMPOTRIVA CETĂȚILOR GRECEȘTI DE LA MALURILE PONTULUI EUXIN,

CARE ABIA AȘTEAPTĂ SĂ TE VÎNDĂ ROMEI.

NATOPORUS ȘI MUROBOSTES AȚI MÎHNIT INIMA MEA.

AȘTEPTAM, NATOPORUS, ȘĂ-ȚI ADUCI FIICA ȘI O ÎNSOȚIM CU FIUL MEU, DRIGIZA.

MAI PUTERNICI SĂ FIM.

ATOPORUS, -AM STRÎNS GFATUL DE OAMENI SĂ HOTĂRÎM ACEA SAU RĂZBOIUL.

SĂ SLUJIM LIBERTATEA!

BERZAME ARE DREPTATE.

PIEPORUS A ROȘTIT ADEVĂRUL.

FII BINE-VENIT LA SARMIZEGETUSA, ACOLIOVI VREDNIC SFETNIC AL TATĂLUI MEU ȘI MIE PRIETEN.

CE VEȘTI?

POMPEIUS TE VREA ALIAT ÎN LUPTA CU CAESAR. ȘI CETĂȚILE DE LA PONT DE CAESAR SE TEM, PE TINE VRÎNDU-TE MORT.

PENTRU VEȘTILE ADUSE AMUNTĂ SFATUL CETĂȚII TALE, DIONYSOPOLIS, CĂ DACII ÎI VOR CRUȚA.

POMPEIUS SĂ ASTEPTE SABIA REGELUI.

CAESAR NU-TI VA IERTA ALIANȚA CU POMPEIUS, O, REGE!

ÎN DACIA TRAIUL DE DAHORET TE A FERI DE PRIMEJDII.

ZAMOLXIS NE FACE ȘTIUT, PRIN ALBELE DUHURI SOLARE, CĂ CAESAR, TEMUTUL GENERAL AL ROMANILOR, LA ALESIA, ÎN GALLIA, L-A ÎNVINS PE EROUL VERCINGETORIX.

"... CĂCI VERCINGETORIX NU S-A ÎNARMAT PENTRU INTERESUL LUI, CI PENTRU LIBERTATEA TUTUROR..."

GENEROZITATEA FACE IMPRESIE NĂ, FRUMOASA CRIMHILDA, MAI ALES ÎN SENAT!

PRIETENUL NOSTRU, REGELE DACILOR, ESTE ÎN PRIMEJDIE. SĂ-I DĂM DE VESTE!

PENTRU TINE ȘI ROMA ÎMI VOI DA ȘI VIAȚA!

O, CAESAR, EȘTI MAI MARE DECÎT ALEXANDRU MACEDONUL.

SEVERUS, PRIETENE! ZBOARĂ LA DACI, TRECI DANUBIUS, TRAVESTEȘTE-TE. ISCODEȘTE PUTEREA LUI BUREBISTA.

CERE AJUTORUL LUI ANTONIUS HYBRIDA, GUVERNATORUL MACEDONIEI.

EU AM SĂ-MI TREC LEGIUNILE ÎN ASIA MINOR. VOI ZDROBI ÎNFIDELITATEA PONTULUI, VOI OCOLI PONTUL EUXIN PRIN RĂSĂRIT ȘI-L VOI ATACA PE BUREBISTA. DUPĂ CE-I VOI SUPUNE PE SARMAȚI.

BUREBIST REGELE D LOR, LA DAN ȘI POMPE LA ROM

L-AM ÎNVINS PE VERCINGETORIX... VOI IMPUNE ÎN GALLIA „PAX ROMANA".

TI-AU MAI RĂMAS DOI DUȘMANI NEÎMBLÂNZIȚI, CAESAR.

VA TREBUI SĂ ÎNVEȚI LATINA PENTRU A-MI SAVURA OPERA...

CURÎND VOI PORNI SPRE RĂSĂRIT, FRUMOASĂ NEPOATĂ A LUI ARIOVIST.

SĂ VINĂ TRIBUNUL QUINTUS MARTIALIS SEVERUS.

SALVE, SEVERUȘ!

SALVE, CAESAR!

VÎN DE RHÎN, CRIMHILDA, PENTRU PRIETENUL MEU, SEVERUS.

ȘEZI, SEVERUȘ, ȘI ASCULTĂ!

ANUL 55 Î.E.N. ZAMOLXIS NE FACE ȘTIUT, PRIN ALBELE DUHURI SOLARE, CĂ BUREBISTA, TEMUTUL ȘI MARELE REGE AL DACILOR, SE-NDREAPTĂ SPRE OLBIA, CETATEA GRECEASCĂ DURATĂ PE ȚĂRMUL PONTULUI, ÎN GURA ÎNVOLBURATĂ A SARMATULUI FLUVIU NUMIT BORYSTHENES.

NESUPUSĂ ESTE CETATEA OLBIA. SFATUL EI A ÎNFRUNTAT SOLIA NOASTRĂ.

AULUPOR!

PORUNCĂ, REGE!

DINCOLO DE MIEZUL NOPȚII, CÎND VÎSCOLUL ORBEȘTE STRĂJILE, APROPIE-TE ȘERPEȘTE DE ZIDURI CU PURTĂTORII DE SCĂRI.

BERZAME ȘI PIEPORUS, NĂVĂLIȚI LA ZIDURI!

OLBIA VA FI STRAJA DACIEI LA RĂSĂRIT!

ZAMOLXIS CU TÎNE, REGE!

MÎNIA LUI GEBELEIZIS PE OLBIA!

ZAMOLXIS CU NOI!

DAAACII!

PE ZEI!

DAAACII LA ZIDURI!

DRIGIZA, VOI INTRA CĂLARE ÎN CETATE.

ADUCEȚI CAII!

SPARGEȚI PORȚILE CU BERBECII!

AM PEDEPSIT CETATEA OLBIA PENTRU NEASCULTAREA EI,

PENTRU ÎNȘELĂCIUNE, REA-CREDINȚĂ ȘI UNELTIRE CU ROMA.

DE ASTĂZI, ÎNSEMN AICI HOTARELE DACILOR DE LA RĂSĂRIT.

VOM COBORÎ SPRE MIAZĂZI, PE ȚĂRMURILE PONTULUI DACIC,

ACOLO UNDE AU PĂSTORIT DIN VECI TRIBURILE NOASTRE.

ZAMOLXIS CU TINE, REGE.

ZAMOLXIS CU VOI!

RĂMÎI MAI MARE LA OLBIA, CINSTEȘTE ZEII ȘI OBICEIURILE CETĂȚII, DAR...

CINSTINDU-I PE STRĂINI, NU-I UITA PE DACI.

BERZAME!

PORUNCĂ, REGE!

POPOR AL LUI ZAMOLXIS, ASCULTĂ!

IATĂ ZEUL SOARE SE-NALȚĂ PE AL BOLȚII LIMPEDE CER.

CU AL ZORILOR CÎNTEC DE PĂSĂRI SUB STREȘINI

VESTÎNDU-VĂ PE VOI, DACII, CĂ REGELE BUREBISTA AJUNS-A LA MARE ȘI LA HAEMUS.

PREGĂTIȚI-I TRIUMFUL ȘI VESTIȚI-O PE BENDIS, REGINA.

CÎND TOAMNA COBORÎ-VA DIN CETINIȘURI LÎN, ROTITOARE,

BUREBISTA VA BATE-N PORȚI LA SARMIZEGETUSA.

SĂ NE GRĂBIM!

PE WOTHAN, SEVERUS NU VA AJUNGE ÎNAINTEA NOASTRĂ!

MARIUS, IATĂ STEJĂRUL URIAȘ UNDE VA VENI NATOPORUS.

PREGĂTEȘTE-ȚI OAMENII! DE DATA ASTA NU NE VA SCĂPA.

LA IDELE LUI MARTE ALE ANULUI 44 î.e.n. BRUTUS ȘI CONJURAȚII DIN SENAT L-AU UCIS PE CAESAR LA ROMA.
... IAR ÎN TOAMNA ACELUIAȘI AN, CONJURAȚII DACI, LACOMI DE PUTERE, L-AU UCIS PE MARELE REGE BUREBISTA, FĂRĂ SĂ POATĂ UCIDE ÎNSĂ ISTORIA DACIEI!

ZAMOLXIS! PRIMEȘTE-L LA TINE, AȘEAZĂ-L ÎN SFATUL DE ZEI SĂ-ȘI SPUNĂ CUVÎNTUL!

ÎL PLÎNG AMARNIC PE REGE!

ȘI KOGAIONONUL, VATRĂ STRĂBUNĂ,

ȘI DONARIS, TATĂ ȘI MUMĂ,

SARMIZEGETUSA-MPREUNĂ CU SFÎNTE IZVOARE DE APE

AUZI-MĂ!

TAINIC CĂZÎND PE A CERBILOR POTECĂ,

DIN MURMUR DE APE, ÎN MURMUR DE APE,

DIN FREAMĂT DE FRUNZE ÎN FREAMĂT DE FRUNZE,

DIN SUNETUL LUMINII TALE, BENDIS, ZEIȚĂ LUNĂ,